

Normes i actes del Govern

Disposicions de caràcter general

Decret

Atès que, d'acord amb l'article 2 de la Llei reguladora de les ordinacions dins el marc de la Constitució, el Govern va fixar per mitjà de decret en data 13 de gener de 1995 les dades d'obertura i tancament de la temporada de pesca de les Valls,

Atès que l'obertura del període hàbil per a la pesca en els estanys i llacs de les valls es fixà al 8 de juliol de 1995,

Atès que l'obertura de la pesca a l'estany de les Abelles, per l'organització del concurs tradicional de Sant Pere, no està prevista en el Decret,

Atesa la demanda per part dels veïns del Pas de la Casa per a la celebració del concurs tradicional de pesca a l'estany de les Abelles en data 1 i 2 de juliol de 1995,

El Govern, en execució de l'acord de data 14 de juny de 1995

Decreta

Autoritzar la celebració del concurs de pesca a l'estany de les Abelles els dies 1 i 2 de juliol de 1995.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Andorra la Vella, 15 de juny de 1995

Marc Forné Molné
Cap de Govern

Decret

Vista la sol·licitud formulada pel ministre d'Afers Socials i Cultura i l'informe de la Intervenció General,

Atès que no hi ha dotació en la Llei de pressupost per a l'any 1995, en la partida 84.34.01.4 per fer front a les despeses de rehabilitació de l'edifici anomenat Borda del Raser com a seu del Museu Postal d'Andorra.

Tenint en compte que es tracta d'un supòsit d'extrema urgència, d'acord amb

el que preveu l'article 6 de la Llei de pressupost del 1995.

En execució de l'acord de Govern del dia 14 de juny de 1995,

Decreto

1. S'autoritza un avançament de fons per un import de 14.500.000 de pessetes per a la partida pressupostària de nova creació 84.34.01.4 —projectes generals d'edificis artístics i monumentals—, per fer front a les despeses de rehabilitació de l'edifici anomenat Borda del Raser, com a seu del Museu Postal d'Andorra.

2. Se sol·licitarà l'oportuna aprovació d'un crèdit extraordinari, de conformitat amb allò que disposa l'article 6 de la Llei de pressupost del 1995, amb el benentès que si el Consell General no l'aprova, l'esmentat avançament de fons s'hauria de cancel·lar a càrrec del crèdit pressupostari 84.41.01.01 per un import de 14.500.000 de pessetes.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Andorra la Vella, 15 de juny de 1995

Marc Forné Molné
Cap de Govern

Edicte

Per tal de donar compliment a allò que disposa l'article vintè, apartat b), de la Llei d'organització de l'Administració general, s'ordena la publicació del Reglament regulador del cens general propi d'activitats comercials, industrials i de serveis de la Cambra de Comerç, Indústria i Serveis d'Andorra, aprovat pel Govern en la sessió del dia 31 de maig de 1995.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Andorra la Vella, 15 de juny de 1995

Marc Forné Molné
Cap de Govern

Reglament regulador del cens general propi d'activitats comercials, industrials i de serveis de la Cambra de Comerç, Indústria i Serveis d'Andorra

Exposició de motius

L'objecte d'aquest Reglament és desenvolupar el mandat legal establert en l'apartat 1 a) de l'article 3 de la Llei de creació de la Cambra de Comerç, Indústria i Serveis d'Andorra, determinant les dades de caràcter informatiu i estadístic que ha de contenir el cens general propi d'activitats comercials, industrials i de serveis de la Cambra de Comerç, Indústria i Serveis d'Andorra.

Aquest cens ens ha de permetre conèixer millor la xarxa comercial del Principat i les seves principals característiques estructurals, efectuar estudis i valoracions, fomentar la transparència del mercat i la competència lleial, protegir els consumidors i usuaris i potenciar i promoure l'adopció de decisions i mesures més d'acord amb l'estructura comercial del país.

Article 1

L'objecte d'aquest Reglament és determinar les dades de caràcter estadístic i informatiu del cens general propi d'activitats comercials, industrials i de serveis de la Cambra de Comerç, Indústria i Serveis d'Andorra, que han de servir per al millor coneixement i avaluació de les estructures comercials del Principat.

Article 2

El cens general propi d'activitats comercials, industrials i de serveis de la Cambra de Comerç, Indústria i Serveis d'Andorra té caràcter administratiu i és públic. Per consegüent, no és font de drets i obligacions ni regula relacions jurídiques privades.

Article 3

S'inscriuen al cens esmentat, tots els comerciants, industrials i titulars de serveis que vulguin exercir o exerceixin, en el moment de publicació d'aquest Reglament, una activitat de fabricació, impor-

tació, exportació, compra, venda, transport, transformació, prestació de serveis i, en general, qualsevol d'índole mercantil dintre del territori andorrà.

Article 4

La inscripció d'alta o baixa al Registre de Comerç i Indústria comporta automàticament la corresponent inscripció en el cens de la Cambra.

Article 5

El Registre de Comerç i Indústria trameta automàticament al cens de la Cambra les dades següents:

Nom del comerç o la indústria
Adreça
Titular
Sector econòmic
Activitat
Núm. de Registre de Comerç i Indústria
Data d'alta al Registre de Comerç i Indústria
Data de baixa al Registre de Comerç i Indústria
Núm. de Registre Sanitari
Anotacions efectuades sobre el comerç per sentència judicial ferma

Article 6

Tots els comerciants, industrials i titulars de serveis han de presentar declaració en el cens de la Cambra de les dades complementàries relatives a l'establiment i a l'activitat determinades a continuació:

En el supòsit que el titular sigui una persona jurídica, s'ha de comunicar el/la representant legal
Superfície
En el supòsit d'hotels i altres allotjaments, el nre. d'habitacions
Núm. de telèfon
Activitat principal de l'empresa
Marques, productes i serveis
Etabliment principal o sucursal
Nre. d'empleats fixos i eventuais, mínims i màxims

Qualsevol modificació de les dades abans esmentades ha de ser declarada al cens de la Cambra.

Article 7

A més de les dades especificades en l'article anterior, els comerciants, industrials i titulars de serveis que ho desitgin poden facilitar al cens de la Cambra les dades següents:

Núm. de telefax
Persona de contacte
Idioma de correspondència internacional

Article 8

La declaració de dades al cens de la Cambra, s'efectua en un model fixat per la Cambra de Comerç, Indústria i Serveis i es presenta, personalment o per correu, a les dependències de la mateixa Cambra. L'ha de signar la persona sol·licitant o el seu representant.

La Cambra de Comerç, Indústria i Serveis remet a la persona sol·licitant, o el seu representant, un rebut de recepció de la declaració especificant si és completa o incompleta, dins el termini màxim d'un mes, a comptar de la recepció d'aquesta per la Cambra. Les declaracions incompletes s'han de complementar en un termini de 13 dies laborables, a comptar de la recepció del rebut. Transcorregut aquest termini sense completar la informació la declaració es retornarà a la persona sol·licitant o al seu representant.

No obstant això, les disposicions previstes a l'apartat primer d'aquest article no són obstacle a la facultat oberta a tot declarant de presentar la primera declaració al Govern juntament amb la sol·licitud d'inscripció d'alta al Registre de Comerç i Indústria. En aquest supòsit, inscrita l'alta al Registre, la secretaria d'aquest ha de trametre la declaració a la Cambra.

Article 9

Les declaracions al cens de la Cambra s'efectuen obligatòriament en un termini de 3 mesos a comptar de la inscripció de l'alta al Registre de Comerç i Indústria o de produïda la modificació de les dades declarades, segons es tracti de primera o ulterior declaració.

Disposició transitòria

Els comerciants, industrials i titulars de serveis que en el moment de publicació d'aquest Reglament consten inscrits en el Registre de Comerç i Indústria han de presentar la declaració al cens de la Cambra en el termini de 6 mesos, a comptar de la data de publicació d'aquest Reglament.

Disposició final

Aquest Reglament entrarà en vigor als 15 dies de la seva publicació al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Andorra la Vella, 15 de juny de 1995

Marc Forné Molné
Cap de Govern

Edicte

Per tal de donar compliment a allò que disposa l'article vintè, apartat b), de la Llei d'organització de l'Administració general, s'ordena la publicació del Decret d'avaluació del sistema educatiu andorrà, aprovat pel Govern en la sessió del dia 7 de juny de 1995.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Andorra la Vella, 15 de juny de 1995

Marc Forné Molné
Cap de Govern

Decret d'avaluació del sistema educatiu andorrà

El cap de Govern del Principat d'Andorra,

Vista la Llei qualificada d'educació aprovada pel Consell General en la seva sessió dels dies 2 i 3 de setembre de 1993,

Vista la Llei d'ordenament del sistema educatiu andorrà aprovada pel Consell General en la seva sessió del dia 9 de juny de 1994 i per tal de donar compliment al seu article 3,

En execució de l'acord de Govern, de data 7 de juny de 1995,

Decreto

Article 1

El present Decret desenvolupa l'article 3 de la Llei d'ordenament del sistema educatiu andorrà i afecta tots els centres que el segueixen que queden regulats per l'esmentada Llei.

Article 2

El present Decret regula les característiques, els procediments, els criteris de